

**GEMEINDE SEXTEN**  
AUTONOME PROVINZ BOZEN



**COMUNE DI SESTO**  
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT  
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**Nr. 265**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**GEGENSTAND:**

**Gewährung eines außerordentlichen Investitionsbeitrages an den Sportschützenverein Sexten für die Kollaudierung des Kleinkaliberstandes**

**OGGETTO:**

**Concessione di un contributo straordinario per investimenti all'unione di tiro a segno Sesto per il collaudo del poligono per armi di piccolo calibro**

Sitzung vom  
15.06.2026

Seduta del

Uhr – Ore  
08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Gemeindefachausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Sono presenti:

		A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
<b>SUMMERER THOMAS</b>	Bürgermeister - Sindaco			
<b>INNERKOFER ALFRED</b>	Gemeindefachreferent - Assessore			
<b>PFEIFHOFER ELISABETH</b>	Gemeindefachreferentin - Assessora			
<b>SCHUSTER KARIN</b>	Gemeindefachreferentin - Assessora			
<b>STAUDER FLORIAN</b>	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco			

Ihren Beistand leistet die Gemeindefachsekretärin

Assiste la Segretaria comunale

**Dr. Sabine Grünbacher**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

**Thomas Summerer**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindefachausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto su indicato.

A.E. = Abwesend entschuldigt - A.U. = Abwesend unentschuldigt.

A.G. = Assente giustificato - A.I. = Assente ingiustificato.



unverzüglich vollziehbar  
immediatamente eseguibile

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in das Ansuchen vom 19.05.2026 (Prot. Nr. 0009218 vom 22.05.2026) des Sportschützenvereins Sexten zur Gewährung eines außerordentlichen Investitionsbeitrages für die Kollaudierung des Kleinkaliberstandes;

NACH EINSICHTNAHME in den vorgelegten Antrag, Kostenvoranschläge und Beschreibung des Vorhabens;

FESTGESTELLT, dass sich die veranschlagten Kosten auf insgesamt 14.152,12 € belaufen, wie aus den Unterlagen ersichtlich ist;

FESTGESTELLT, dass die Kollaudierung des Kleinkaliberstandes eine notwendige Maßnahme zur Gewährleistung der ordnungsgemäßen Nutzung und des sicheren Betriebs der Sportanlage darstellt und der Sportschützenverein Sexten mit seiner Tätigkeit einen wertvollen Beitrag zur Förderung des Schießsports, des Vereinslebens sowie der Freizeitgestaltung in der Gemeinde leistet;

FESTGESTELLT, dass die beantragte Investition der Aufrechterhaltung und Sicherung der sportlichen Infrastruktur dient und die Tätigkeit des Sportschützenvereins Sexten im öffentlichen Interesse liegt, weshalb die Gewährung eines außerordentlichen Investitionsbeitrages gerechtfertigt erscheint;

FESTGEHALTEN, dass der Gemeindevorstand aus den genannten Gründen die genannten Investitionsausgaben für anerkennungs- und unterstützungswürdig hält;

DARAUF HINGEWIESEN, dass dem Sportschützenverein Sexten nun ein außerordentlicher Investitionsbeitrag in Höhe von insgesamt 2.500,00 € gewährt werden soll;

NACH EINSICHTNAHME in die geltende Gemeindeverordnung über die Gewährung von Beihilfen an Körperschaften und Private;

NACH erfolgter Beratung;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der entsprechenden Ausgabe, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, wie folgt bestritten wird:

- 2.228,83 € Verwaltungsüberschuss 2025/  
freier Teil

- 271,17 € Beitrag Konsortium WEG

## LA GIUNTA COMUNALE

VISTA le richieste dell'unione di tiro a segno Sesto del 19/05/2026 (prot. n. 0009218 del 22/05/2026), riguardante la concessione di un contributo straordinario per investimenti per il collaudo del poligono per armi di piccolo calibro;

VISTI la richiesta, i preventivi e la descrizione del progetto presentato;

CONSTATATO che il preventivo costi prevede spese di complessivamente € 14.152,12 come si evince dalla documentazione suddetta;

CONSTATATO che il collaudo del poligono di piccolo calibro costituisce una misura necessaria per garantire il corretto utilizzo e il funzionamento in sicurezza dell'impianto sportivo e che l'Associazione Sportiva Tiro a Segno di Sesto, con la propria attività, fornisce un prezioso contributo alla promozione dello sport del tiro, della vita associativa e delle attività ricreative nel comune;

CONSIDERATO che l'investimento richiesto è finalizzato al mantenimento e alla messa in sicurezza dell'infrastruttura sportiva e che l'attività dell'Associazione Sportiva Tiro a Segno di Sesto riveste un interesse pubblico, per cui la concessione di un contributo straordinario agli investimenti risulta giustificata;

DATO ATTO che per i motivi di cui sopra, la Giunta comunale ritiene le spese di investimento degni di riconoscimento e di sostegno;

DATO ATTO di dare il concesso per un contributo straordinario per investimenti per la copertura delle spese complessive di € 2.500,00 all'unione di tiro a segno Sesto;

VISTO il vigente regolamento comunale per la concessione di finanziamenti e benefici economici ad enti pubblici e soggetti privati;

ESAURITA la discussione;

CONSIDERATO che al finanziamento della relativa spesa, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte come segue:

- € 2.228,83 avanzo amministrazione 2025/  
parte libera

- € 271,17 contributo consorzio BIM

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol", abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes – elektronischer Fingerabdruck

43CTuMBQy4II6ZoXS6QpR/6i5sXV3KgielZrXP+0fSY=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes – elektronischer Fingerabdruck

bEAVwWifVxE+w2XQ8/XZzh+3Msj+hitpfguMIh2tETs=

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages und des entsprechenden Berichtes;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung dieser Gemeinde;

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

## **BESCHLIEßT DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

einstimmig, ausgedrückt im Sinne des Gesetzes:

- 1) dem Sportschützenverein Sexten zur Deckung der Kosten für die Kollaudierung des Kleinkaliberstandes einen außerordentlichen Investitionsbeitrag in Höhe von 2.500,00 € zu gewähren;
- 2) die Liquidierung und Auszahlung des Beitrages erfolgt nach Vorlage der entsprechenden Dokumentation mit Nachweis über die tatsächlichen Kosten ohne weitere Maßnahme;
- 3) die Gesamtausgabe von 2.500,00 €, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem geltenden Haushaltsvoranschlag wie folgt anzulasten:

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente – impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del servizio finanziario – impronta digitale

VISTO il documento unico di programmazione;

VISTO il bilancio di previsione;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio e della relativa relazione previsionale e programmatica;

VISTO lo Statuto di questo Comune;

VISTA la L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

## **LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA**

ad unanimità di voti legalmente espressi:

- 1) di concedere all'unione di tiro a segno Sesto un contributo straordinario per investimenti pari a € 2.500,00 per la copertura delle spese per il collaudo del poligono per armi di piccolo calibro;
- 2) la liquidazione e il pagamento del contributo avviene in seguito alla presentazione della documentazione comprovante le spese effettive senza un ulteriore provvedimento;
- 3) di imputare la spesa totale di € 2.500,00 derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione vigente nel modo seguente:

SPORTLICHE TÄTIGKEIT	Kostenstelle / centro di costo: 60104		ATTIVITÀ SPORTIVA	
Investitionsbeiträge an private Sozialeinrichtungen	Kapitel	<b>06012.03.40100</b> U.2.03.04.01.001	Capitolo	Contributi agli investimenti a Istituzioni Sociali Private
	Kompetenzjahr	<b>2026</b>	Anno di competenza	
<i>2026 Verwaltungsüberschuss 2025 - freier Teil</i>	Verpflichtung Nr.	<b>390/2026</b>	N. impegno	<i>2026 Avanzo amministrazione 2025 - parte libera</i>
	Grundlage	2.228,83 €	Imponibile	
	MwSt.	0%	IVA	
	<b>Gesamtsumme</b>	<b>2.228,83 €</b>	<b>Totale</b>	

SPORTLICHE TÄTIGKEIT	Kostenstelle / centro di costo: 60104		ATTIVITÀ SPORTIVA	
Investitionsbeiträge an private Sozialeinrichtungen	Kapitel	<b>06012.03.40100</b> U.2.03.04.01.001	Capitolo	Contributi agli investimenti a Istituzioni Sociali Private
	Kompetenzjahr	<b>2026</b>	Anno di competenza	
<i>2026 Beitrag Konsortium WEG</i>	Verpflichtung Nr.	<b>390/2026</b>	N. impegno	<i>2026 Contributo consorzio BIM</i>
	Grundlage	271,17 €	Imponibile	
	MwSt.	0%	IVA	
	<b>Gesamtsumme</b>	<b>271,17 €</b>	<b>Totale</b>	

- 4) im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme, gleichzeitig mit der Veröffentlichung an der Amtstafel, den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;
- 4) di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente alla pubblicazione all'albo pretorio, ai capigruppo consiliari;
- 5) das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Sexten im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.
- 5) di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di Sesto ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.f.v..

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Vorsitzende  
Il Presidente**

Thomas Summerer

*digital signiertes Dokument / documento firmato digitalmente*

Letto, confermato e sottoscritto:

**Die Gemeindesekretärin  
La Segretaria comunale**

Dr. Sabine Grünbacher

*digital signiertes Dokument / documento firmato digitalmente*

---

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben werden. Außerdem kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, kann der Rekurs im Sinne des Artikels 120 des GvD Nr. 104/2010 innerhalb von 30 Tagen eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione. Inoltre, è possibile presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il ricorso può essere presentato entro 30 giorni ai sensi dell'articolo 120 del D.Lgs. 104/2010.